

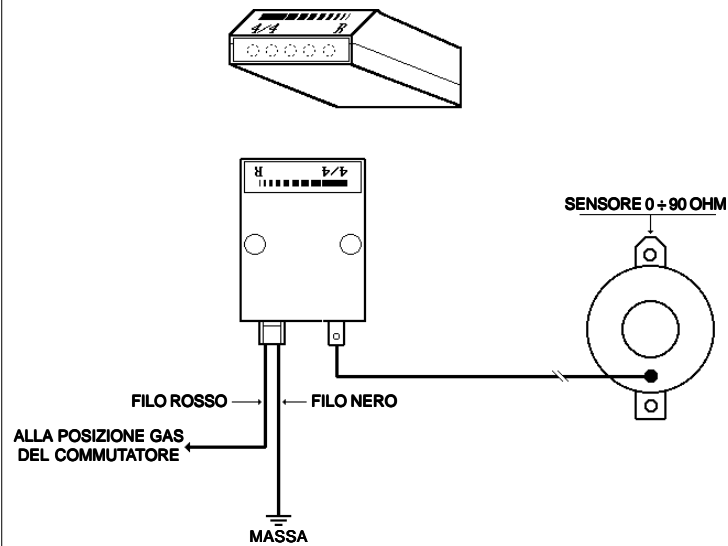


A.E.B. srl Via dell'Industria, 20  
42025 CAVRIAGO (RE) ITALY  
Tel. 0522 - 941487 Fax 0522 - 941464  
Assistenza Tecnica Tel. 0522 - 942281

### Manuale Istruzioni di Montaggio e Garanzia

*Indicatore di livello per sensore 0 ÷ 90 Ohm  
Codice 560*

### Schema d'installazione



Italiano

IS560-0 Rev. 110506 - 0

### **Certificato di Garanzia**

#### **Gentile Cliente,**

grazie per la fiducia accordata all'**A.E.B.** acquistando questo prodotto. L'**A.E.B.** sottopone tutti i suoi prodotti a severi test di qualità; se nonostante i controlli il prodotto dovesse presentare dei malfunzionamenti, Le raccomandiamo di rivolgersi subito all'installatore per i controlli o gli interventi del caso.

#### **- Norme generali di garanzia**

**A.E.B.** garantisce il buon funzionamento di questo prodotto e la sua immunità da vizi e difetti costruttivi.

Se durante il periodo di garanzia il prodotto risultasse difettoso, **A.E.B.** si farà carico delle riparazioni o sostituzioni del caso, affidandone l'esecuzione preferibilmente all'originario installatore, altrimenti a chi designato di comune accordo.

Le sostituzioni dei pezzi difettosi avverranno franco stabilimento **A.E.B.** e con spese di spedizione a carico del destinatario.

Per gli accessori od i componenti non costruiti da **A.E.B.** valgono soltanto le garanzie riconosciute dai terzi produttori.

La presente garanzia è l'unica prestata da **A.E.B.**, restandone pertanto esclusa ogni altra.

Nessuna responsabilità, se non in caso di dolo o colpa grave, potrà far carico ad **A.E.B.** per danni a persone o cose a chiunque derivati da malfunzionamenti del prodotto.

La presente garanzia è operativa soltanto per chi è in regola con i pagamenti.

#### **- Condizioni**

La garanzia verrà riconosciuta per un periodo di **24 mesi dalla data stampata sul prodotto con vernice indelebile.**

La garanzia varrà soltanto se al momento dell'acquisto il prodotto risulta ben conservato ed integro nel suo imballaggio e confezionamento predisposti da **A.E.B.**, che sono gli unici ad assicurarne provenienza ed un'adeguata protezione.

#### **- Esclusioni della garanzia**

Questa garanzia non copre:

**a)** Controlli periodici, manutenzioni, riparazioni o sostituzione di pezzi dovuti al normale deterioramento.

**b)** Malfunzionamenti dovuti a incuria, cattiva installazione, uso improprio o non conforme alle istruzioni tecniche impartite ed in genere ogni malfunzionamento non riconducibile a vizi e difetti costruttivi del prodotto e dunque a responsabilità di **A.E.B.**.

**c)** Prodotti da chiunque modificati, riparati, sostituiti, montati e comunque manomessi senza la preventiva autorizzazione scritta di **A.E.B.**.

**d)** Incidenti, originati da cause di forza maggiore od altre cause (ad es. acqua, fuoco, fulmine, cattiva aereazione, ecc.) non dipendenti dalla volontà di **A.E.B.**.

**Chiunque dovrà astenersi dal rivendere od installare prodotti affetti da vizi o difetti costruttivi riconoscibili con la normale diligenza.**

**Il Foro competente per eventuali controversie in ordine all'interpretazione ed esecuzione di questa garanzia è unicamente quello di Reggio Emilia.**

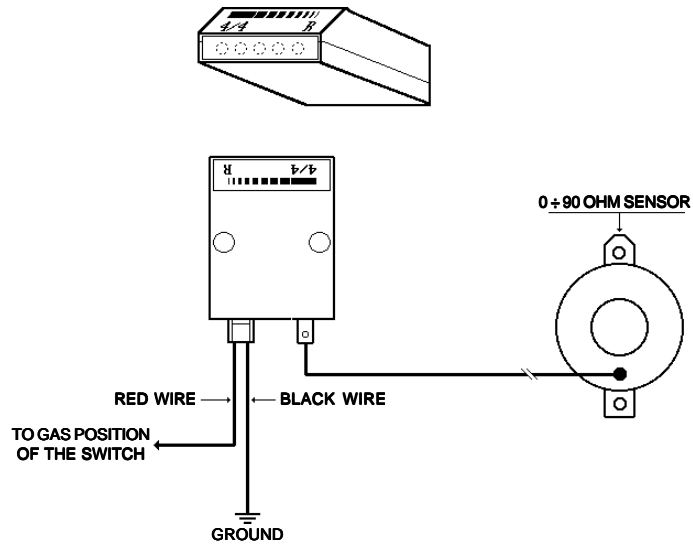


A.E.B. srl Via dell'Industria, 20  
42025 CAVRIAGO (RE) ITALY  
Tel. (+ 39) (0) 522 - 941487 Fax (+ 39) (0) 522 - 941464  
Technical Assistance Tel. (+ 39) (0) 522 - 942281

### Fitting Instructions and Guarantee Workbook

*L.P.G. level sensor 0 ÷ 90 Ohm sende  
Code 560*

### Wiring diagram



English

IS560-0 Rev. 110506 - 0

### **Warranty Certificate**

**Dear Customer,**

Thank you for the trust you have shown in **A.E.B.** by purchasing this product. **A.E.B.** puts all its products through severe quality tests; if in spite of these checks the product malfunctions, please call the installer immediately for the necessary checks or work.

**- General rules of warranty**

**A.E.B.** guarantees the good operation of this product and its immunity from manufacturing defects and flaws.

If during the warranty period the product should turn out to be defective, **A.E.B.** will take upon itself the necessary repairs or replacements, entrusting the work preferably to the original installer, otherwise a person designated by common agreement.

Replacements of defective parts shall be made ex works **A.E.B.** with freight to be paid by the consignee. For the accessories or components not of **A.E.B.** manufacture, only the warranties acknowledged by the third-party manufacturers hold.

This warranty is the only one given by **A.E.B.**, all others therefore being excluded. No liability, except in the case of fraud or grave offence, may be charged to **A.E.B.** for damage or injury to anything or anything deriving from the product malfunctioning.

This warranty is only operative for those who are up-to-date with their payments.

**- Terms**

Warranty shall be acknowledged for a period of **24 months from the date printed on the product** with indelible paint.

Warranty shall only hold if at the time of purchase the product is well conserved and integral in its packing and packaging prepared by **A.E.B.** which are the only ones assuring its origin and adequate protection.

**- Exclusions from warranty**

This warranty does not cover:

- a)** Periodical checks, maintenance, repairs or replacement of parts due to normal deterioration.
- b)** Malfunctioning due to negligence, bad installation, improper use or use that is not in conformity with the technical instructions provided and in general any malfunctioning that cannot be traced to manufacturing defects and flaws in the product and therefore to the responsibility of **A.E.B.**
- c)** Products modified, repaired, replaced, fitted and anyhow tampered with by anyone without prior written authorization from **A.E.B.**
- d)** Accidents originating in causes of force majeure or other causes (eg. water, fire, lightning, bad ventilation, etc.) beyond the control of **A.E.B.**

**No one may resell or install products with manufacturing defects or flaws that are identifiable with normal conscientiousness.**

**The competent Court for any disputes regarding the interpretation and execution of this warranty is solely the Court of Reggio Emilia.**

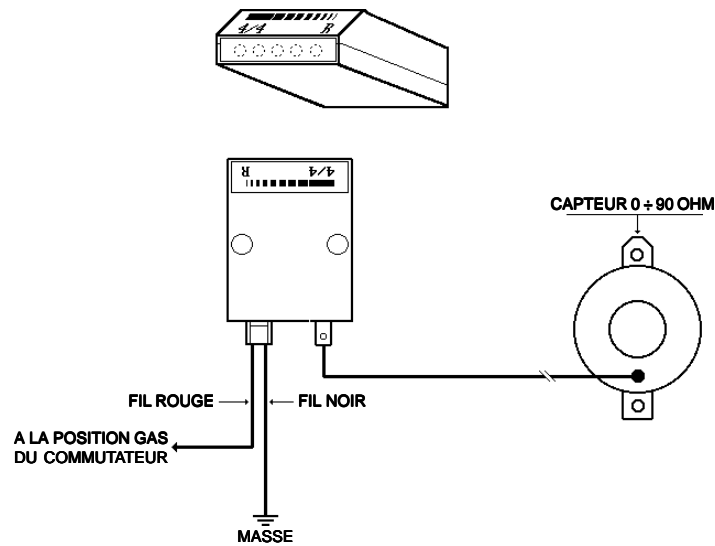


A.E.B. srl Via dell'Industria, 20  
42025 CAVRIAGO (RE) ITALY  
Tel. (+ 39) (0) 522 - 941487 Fax (+ 39) (0) 522 - 941464  
Assistance Technique Tel. (+ 39) (0) 522 - 942281

### Manuel de mode d'Emploi et de Garantie

*Indicateur de niveau pour capteur 0 ÷ 90 Ohm  
Code 560*

### Schéma d'assemblage



**Français**

IS560-0 Rev. 110506 - 0

### **Certificat de Garantie**

#### ***Cher Client,***

**A.E.B.** vous remercie de la confiance que vous avez bien voulu lui accorder en achetant un de ses articles.

**A.E.B.** soumet tous ses produits à de sévères tests de qualité, si malgré tout le produit devait présenter des défauts, nous vous conseillons de vous adresser immédiatement à votre installateur pour les contrôles et/ou les interventions qui s'imposent.

#### **- Conditions générales de garantie**

**A.E.B.** garantit le bon fonctionnement de ce produit et son exemption de tout vice ou défaut de fabrication.

Si durant la période de garantie le produit devait se révéler défectueux,

**A.E.B.** prendra à sa charge les réparations ou les changements qui s'imposeront, en les confiant à l'installateur, sinon à la personne qui sera désignée d'un commun accord.

L'envoi des pièces défectueuses doit s'effectuer franco usine **A.E.B.**, c'est à dire avec les frais d'expédition à la charge du Client.

Pour les accessoires ou les composants qui n'ont pas été fabriqués par

**A.E.B.**, la garantie correspondra à celle des fabricants tiers. Cette garantie est la seule reconnue par **A.E.B.**, par conséquent toutes les autres sont exclues. **A.E.B.** décline toute responsabilité en cas de dégâts à des personnes ou à des biens provoqués par le dysfonctionnement du produit, sauf en cas de dol ou de faute grave. Cette garantie ne s'étend qu'à ceux qui sont en règle avec les paiements.

#### **- Conditions**

La garantie est valable pendant une période de **24 mois à partir de la date imprimée de façon indélébile sur son produit.**

La garantie est valable seulement si au moment de l'achat le produit est bien conservé dans son emballage d'origine **A.E.B.**, qui est le seul à garantir l'origine et une protection adéquate.

#### **- Exclusions de la garantie**

Cette garantie ne couvre pas:

**a)** Les contrôles périodiques, l'entretien, les réparations ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale.

**b)** Les dysfonctionnements provoqués par la négligence, une mauvaise installation, un usage impropre ou non conforme au mode d'emploi et en général, tous les dysfonctionnements non imputables à des vices ou à des défauts de fabrication et donc à la responsabilité de **A.E.B.**

**c)** Les produits modifiés, réparés, changés, montés ou manipulés sans l'autorisation écrite préalable de **A.E.B.**

**d)** Les accidents provoqués par des causes de force majeure ou autres (inondations, incendies, foudroiement, tremblements de terre, trombes d'air, etc.) indépendants de la volonté de **A.E.B.**

**Toute personne devra s'abstenir de revendre ou installer des produits ayant des vices ou défauts de construction reconnaissables avec une diligence normale.**

**Le tribunal compétent pour d'éventuels litiges concernant l'interprétation et l'exécution de cette garantie est uniquement celui de Reggio Emilia.**

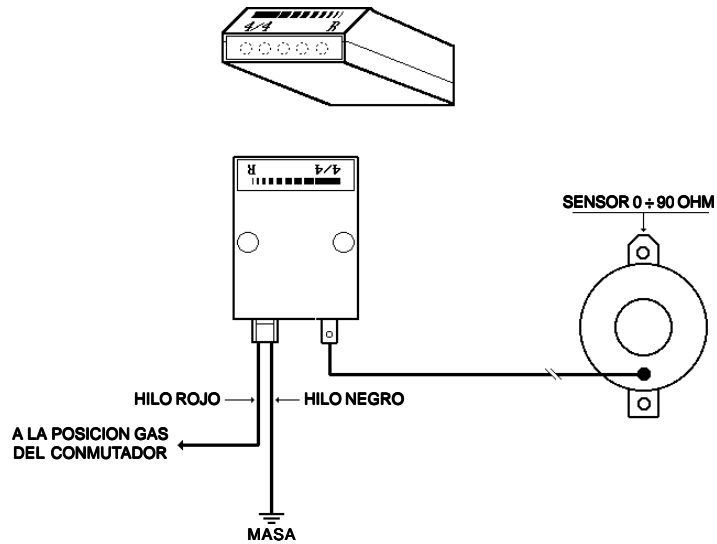


A.E.B. srl Via dell'Industria, 20  
42025 CAVRIAGO (RE) ITALY  
Tel. (+39) (0) 522 - 941487 Fax (+39) (0) 522 - 941484  
Asistencia Técnica Tel. (+39) (0) 522 - 942281

### Manual de Instrucciones para el Montaje y Garantía

*Indicador de nivel para sensor 0 ÷ 90 Ohm  
Código 560*

### Esquema de instalación



**Español**

IS560-0 Rev. 110506 - 0

### **Certificado de Garantía**

#### **Estimado cliente,**

gracias por la confianza dada a **A.E.B.** adquiriendo este producto. **A.E.B.** somete todos sus productos a severos test de calidad, si a pesar de los controles el producto presenta algún tipo de defecto, le aconsejamos dirigirse inmediatamente al instalador que efectuará los controles o las intervenciones necesarias.

#### **- Normas generales de garantía**

**A.E.B.** garantiza el buen funcionamiento de este producto y su inmunidad a defectos constructivos.

Si durante el periodo de garantía el producto resultase defectuoso, **A.E.B.** se hará cargo de las reparaciones o sustituciones que se requieran, éstas serán realizadas, preferiblemente, por el instalador inicial o bien por una persona designada por común acuerdo.

La sustitución de las piezas defectuosas se realizará en el establecimiento **A.E.B.** con gastos de expedición a cargo del destinatario. Para los accesorios o los componentes que no han sido construidos por **A.E.B.** resultan válidas sólo las garantías de los respectivos productores.

La presente garantía es la única dada por **A.E.B.**, por lo que cualquier otra queda excluida. Ninguna responsabilidad, si no en caso de dolo o culpa grave, se podrá adjudicar a **A.E.B.** por daños a personas o cosas derivados del mal funcionamiento del producto.

La presente garantía será operativa sólo para quien resulta en regla con los pagos.

#### **- Condiciones**

La garantía será reconocida durante un periodo de **24 meses a partir de la fecha estampada en el producto con pintura indeleble.**

Además la garantía tendrá validez solamente si en el momento de la compra el producto estará bien conservado e íntegro en su embalaje original **A.E.B.**, que es el único que asegura la procedencia y protección adecuada.

#### **- Exclusiones de la garantía**

Esta garantía no cubre:

- a)** Controles periódicos, mantenimiento, reparaciones o sustituciones de piezas debidos al deterioro normal.
- b)** Funcionamiento incorrecto debido a negligencias, mala instalación, uso impropio o no conforme a las instrucciones técnicas dadas y, en general, funcionamientos incorrectos que no puedan ser debidos a defectos constructivos del producto de los que sería responsable **A.E.B.**.
- c)** Productos modificados, reparados, sustituidos, montados o maniobrados por personas que no tengan una autorización escrita de **A.E.B.**.
- d)** accidentes ocasionados por causas de fuerza mayor u otras causas (p. ej. agua, fuego, rayos, ventilación, etc.) que no dependen de **A.E.B.**.

**Es necesario que todos se abstengan de vender o instalar productos afectados por vicios o defectos de fabricación, reconocidos con la normal diligencia.**

**En caso de eventuales controversias respecto a la interpretación de la presente garantía se reconoce la competencia exclusiva de los Tribunales de Reggio Emilia.**

**Español**

IS560-0 Rev. 110506 - 0

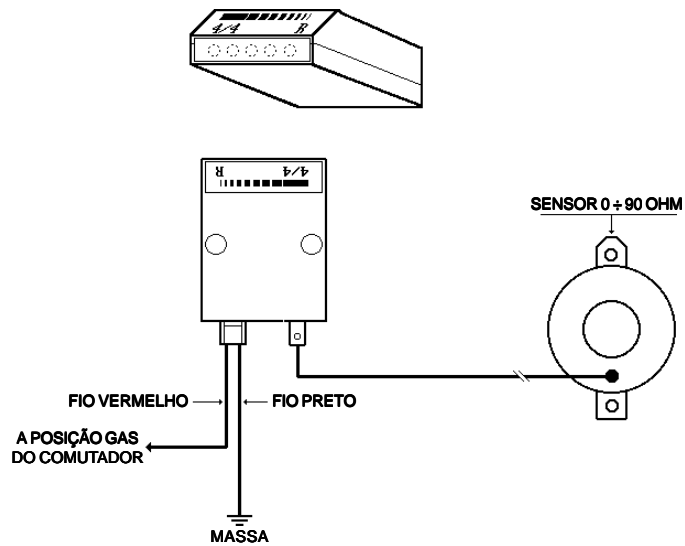


A.E.B. srl Via dell'Industria, 20  
42025 CAVRIAGO (RE) ITALY  
Tel. (+ 39) (0) 522 - 941487 Fax (+ 39) (0) 522 - 941484  
Assistenza Técnica Tel. (+ 39) (0) 522 - 942281

### Manual de Instruções de Montagem e Garantia

*Indicador de nível para sensor 0 ÷ 90 Ohm  
Codigo 560*

### Schema d'installazione



Português

IS560-0 Rev. 110506 - 0

### **Certificado de Garantia**

#### **Gentil cliente,**

somos gratos pela confiança deferida á **A.E.B.** no comprar este produto. Todos os produtos da **A.E.B.** são submetidos a severas provas de qualidade; se apesar os controles, o produto apresenta um mau funcionamento, aconselhamos referir-se logo ao instalador para os controles e intervenções do caso.

#### **- Normas gerais de garantia**

**A.E.B.** garante o bom funcionamento deste produto e a sua ausência de vícios e defeitos construtivos.

Se durante o período de garantia o produto resultar defeituoso, a **A.E.B.** tomará carga das reparações e substituições do caso, entregando a execução preferivelmente ao instalador originário, ou senão a quem escolhido de acordo comum.

A substituição das peças defeituosas serão feitas franco estabelecimento **A.E.B.** e as despesas de expedição serão imputadas ao destinatário.

Para os acessórios ou componentes não fabricados pela **A.E.B.**, valem somente as garantias reconhecidas pelos fabricantes terceiros.

A presente garantia é a única dada pela **A.E.B.**, ficando portanto excluída qualquer outra. A **A.E.B.** não será responsável, se não em caso de dolo ou culpa grave, de nenhum prejuízo a pessoas ou coisas derivante do mau funcionamento do produto. A presente garantia é operativa somente para quem haja os pagamentos regulados.

#### **- Condições**

A garantia será reconhecida por um período de **24 meses a partir da data impressa sobre o produto com verniz indelével.**

A garantia terá validade somente se na altura da compra o produto resultar bem conservado e íntegro na sua embalagem e confeição predispostas pela **A.E.B.**, as quais são as únicas a garantir e certificar a proveniência e uma adequada protecção.

#### **- Exclusão da garantia**

A garantia não cobre:

**a)** Controles periódicos, manutenções, reparações ou substituições de peças devidas ao normal deterioramento.

**b)** Mau funcionamento devido a incúria, má instalação, uso impróprio e não conforme às instruções técnicas conferidas e em género todos os mau funcionamentos não devidos a vícios e defeitos de fabricação do produto e portando de responsabilidade da **A.E.B.**

**c)** Produtos modificados, reparados, substituídos, montados e de qualquer maneira manumitidos por qualquer pessoa, sem a prévia autorização escrita da **A.E.B.**

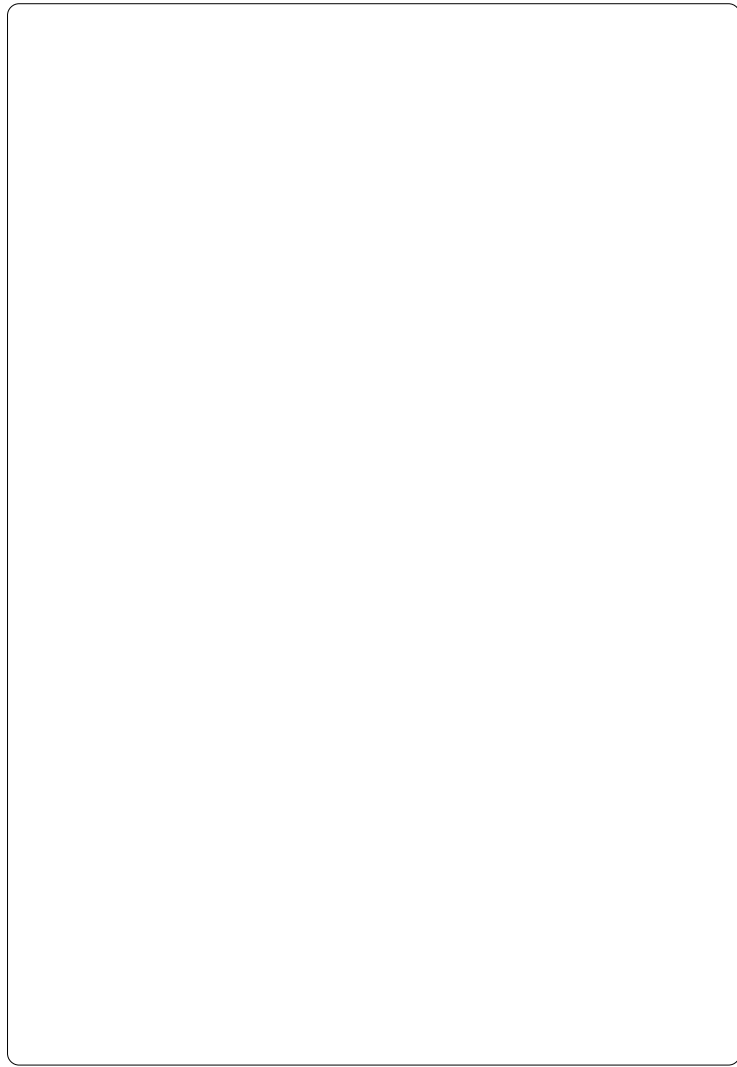
**d)** Incidentes devidos a causas de "força mor" ou outras causas (por ex. água, fogo, raio, má ventilação, etc.) que não dependem da vontade da **A.E.B.**

**Quem quer que seja não poderá revender ou instalar produtos tendo vícios ou defeitos de fabricação que se podem facilmente reconhecer com uma normal diligência.**

**O tribunal competente para eventuais contestações em relação a interpretação e execução desta garantia é unicamente aquele de Reggio Emilia.**

**Português**

**IS560-0 Rev. 110506 - 0**





**APPLICAZIONI ELETTRONICHE PER L'AUTO**

**Via dell' Industria n°20  
( Zona Industriale Corte Tegge )  
42025 CAVRIAGO ( RE ) ITALY  
Tel . (+39) 0522 - 941487 r.a.  
Fax (+39) 0522 - 941464  
<http://www.aeb.it>  
e - mail : [info@aeb-srl.com](mailto:info@aeb-srl.com)  
e - mail : [aebasst@tin.it](mailto:aebasst@tin.it)**